

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4120223

Page 1

kg

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

1) Customer

1000911829

5) Supplier No.

0091024089

LNR

UJ

Packo.

LKZ

Z abs

Sov

KZA

2) Receiver note

4) Dispatchdate

11.10.2023

Creationday

10.10.2023

14) Our Order-No.

25557282

6) Freight

Free

7) Delivery

Carrier

Unfrank

Wagon

Fr.Gut

Express

Post

24) net

637,7

22) Dispatch sign

gross

1.121,2

net

26) Receipt/unload-point

14249

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

10 PAL

17) Dispatch place

chub

23) Total weight kg

gross

29) Description of delivery

EL Control Unit; atCTU-2-9.

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty./[s]

+/-

Notes

44) Quality check/astreport

NO

45) Invoice check

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty./[s]

+/-

Notes

1

0260.001.081

V03

2510261401

EL Control Unit; atCTU-2-9.

640

44) Quality check/astreport

NO

45) Invoice check

180351 FOT
501300 5541

KUEHNE + MAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 16/10/13
Firma:

Rotation

Date

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/astreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr



N4120223

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 9565 114000					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (Bari) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231011		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1332649							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 104	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ RÜBEHOR	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11.739.000	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Králítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvanika Kft. am on 20231011		22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KIRKANI...		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. 16 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen IL05SEG IL05ZNT	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)				

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
1-15 and 21+22 including 21+22 To be completed on the sender's own responsibility

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.